



Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

4746-е заседание

Вторник, 29 апреля 2003 года, 15 ч. 40 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Агилар Синсер (Мексика)

Члены:

Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Болгария	г-н Райчев
Камерун	г-н Белинга Эбуту
Чили	г-н Вальдес
Китай	г-н Ван Инфань
Франция	г-н де ла Саблиер
Германия	г-н Плойгер
Гвинея	г-н Фаль
Пакистан	г-н Халид
Российская Федерация	г-н Конузин
Испания	г-жа Менендес
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Уильямсон

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и с согласия членов Совета я буду считать, что Совет согласен пригласить министра иностранных дел Ганы Его Превосходительство г-на Нану Аддо Данкву Акуфо-Аддо принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени членов Совета я от всей души приветствую министра иностранных дел Ганы Его Превосходительство г-на Нану Аддо Данкву Акуфо-Аддо.

По приглашению Председателя г-н Акуфо-Аддо (Гана) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и с согласия членов Совета я буду считать, что Совет согласен пригласить государственного министра и министра иностранных дел Кот-д'Ивуара Его Превосходительство г-на Мамаду Бамбу принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени членов Совета я от всей души приветствую государственного министра и министра иностранных дел Кот-д'Ивуара Его Превосходительство г-на Мамаду Бамбу.

По приглашению Председателя г-н Бамба (Кот-д'Ивуар) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и с согласия членов Совета я буду считать, что Совет согласен пригласить государственного министра по иностранным делам Нигерии Его Превосходительство г-на Дубема Онийю принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени членов Совета я от всей души приветствую государственного министра по иностранным делам Нигерии Его Превосходительство г-на Дубема Онийю.

По приглашению Председателя г-н Онийя (Нигерия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и с согласия членов Совета я буду считать, что Совет согласен пригласить представителя Сенегала принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фаль (Сенегал) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы также поприветствовать министра иностранных дел и сотрудничества Гвинеи Его Превосходительство г-на Франсуа Лонсёни Фаля, который на сегодняшнем заседании возглавляет делегацию Гвинеи.

Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 2003 года, которое гласит:

«Имею честь просить о приглашении Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств Мохамеда ибн Чамбаса выступить перед членами Совета Безопасности во вторник, 29 апреля 2003 года, в соответствии с правилом 39 вре-

менных правил процедуры Совета Безопасности».

Это письмо опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2003/500.

В отсутствие возражений я буду считать, что члены Совета согласны пригласить на основании правила 39 Его Превосходительство г-на Мохамеда ибн Чамбаса.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени членов Совета я от всей души приветствую Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств г-на Мохамеда ибн Чамбаса и приглашаю его занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Выступая в качестве Председателя, я с радостью приветствую министров, или государственных министров, иностранных дел Кот-д'Ивуара, Ганы, Гвинеи и Нигерии, членов миссии ЭКОВАС, принимающих участие вместе с членами Совета Безопасности в обсуждении ситуации в Кот-д'Ивуаре. Это заседание проводится после выступления в Совете на открытом заседании 11 апреля 2003 года г-на Мохамеда ибн Чамбаса, Исполнительного секретаря ЭКОВАС в ходе нашего обсуждения отношений между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями в контексте решения новых проблем в области международного мира и безопасности.

Мы выступаем в поддержку дальнейшего укрепления механизмов сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС в целях развертывания процесса, ведущего к достижению прочного и стабильного мира в Кот-д'Ивуаре, и осуществления мер, направленных на обеспечение безопасности и стабильности в этой стране и в других странах западноафриканского регионе.

Я рад приветствовать сейчас Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Кофи Аннана, которому я предоставляю слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне от всей души приветствовать выдающихся министров иностранных дел стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которые присутствуют сегодня здесь с нами, и поблагодарить ЭКОВАС, а также Францию, за важную роль, которую они играют в поисках мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре, оказывая поддержку в деле осуществления Соглашения Лина-Маркуси. Что касается театра боевых действий, то их миротворческая деятельность играет ключевую роль в предотвращении дальнейшей эскалации боевых действий.

Во-вторых, я хотел бы поблагодарить членов Совета за их постоянное внимание к кризису в Кот-д'Ивуаре и роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе. Мой Специальный представитель г-н Альберт Теводжре в настоящее время председательствует в комитете, учрежденном в соответствии с Соглашением Лина-Маркуси, и я с удовлетворением отмечаю прогресс, которого добился премьер-министр Сейду Диарра в процессе формирования нового правительства.

Присутствие делегации ЭКОВАС такого высокого уровня здесь сегодня свидетельствует о том, насколько серьезно относится Западная Африка к проблеме, с которой мы непосредственно столкнулись; а именно: как пополнить истощившиеся финансовые ресурсы Миротворческих сил ЭКОВАС для Кот-д'Ивуара (ЭКОФОРС), с тем чтобы они могли и в дальнейшем играть свою ведущую роль в усилиях по содействию обеспечению мира в Кот-д'Ивуаре.

В этой связи мы должны признать, что помощь уже была предоставлена теми странами-донорами и учреждениями, которые помогают ЭКОВАС с самого начала его деятельности в Кот-д'Ивуаре и особенно в деле развертывания ЭКОФОРС.

В этот важный период, когда различные стороны в Кот-д'Ивуаре начали, наконец, предпринимать важные шаги по осуществлению Соглашения, ЭКОВАС сочло необходимым принять решение о существенном увеличении численности ЭКОФОРС, с тем чтобы повысить их эффективность. Я обра-

щаюсь к членам Совета и другим членам международного сообщества с призывом быстро предоставить ЭКОВАС дополнительные финансовые ресурсы, которые потребуются для того, чтобы поддержать ЭКОФОРС в ближайшие шесть месяцев.

С целью дополнить миротворческие усилия, предпринимаемые ЭКОВАС и Францией, я рекомендовал учредить небольшую операцию ООН, которая включала бы компоненты военной связи, а также компоненты, занимающиеся правами человека, гражданскими делами и средствами массовой информации. Я надеюсь, что члены Совета вскоре дадут санкцию на создание этой миссии, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла играть более активную роль в мирном процессе в Кот-д'Ивуаре.

В заключение я хотел бы заверить министров стран-членов ЭКОВАС в том, что ООН будет и впредь сотрудничать с ними, ибо мы сообщаем работу над вопросом о том, как помочь народу Кот-д'Ивуара восстановить стабильность и благосостояние, которыми славилась повсюду его страна в прошлом.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Следующий оратор — Его Превосходительство г-н Нана Аддо-Данква Афуфо-Аддо, министр иностранных дел Ганы и нынешний Председатель Экономического сообщества западноафриканских государств, которому я предоставляю сейчас слово.

Г-н Афуфо-Аддо (*Гана*) (*говорит по-английски*): Мы собрались здесь сегодня, выполняя мандат, вверенный нам Советом по вопросам посредничества и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), с тем чтобы попытаться достичь прогресса в мирном процессе в Кот-д'Ивуаре.

7 апреля Совет уполномочил группу министров иностранных дел пяти стран-членов ЭКОВАС — Гвинеи, которая является сейчас членом Совета Безопасности, Сенегала, Нигерии, Кот-д'Ивуара и Ганы — направиться на Запад для того, чтобы информировать правительства и Совет Безопасности о мерах, принимаемых в целях укрепления миротворческого процесса в Кот-д'Ивуаре и заручиться поддержкой Совета в осуществлении этих мер.

Как известно членам Совета, после того, как в Кот-д'Ивуаре разразился кризис, ЭКОВАС активно пытается — в рамках своих средств — сдерживать и стабилизировать ситуацию в этой стране. Это делается прежде всего и в первую очередь в рамках переговоров о прекращении огня между теми, кто ведет боевые действия, а также путем содействия переговорам о формировании нового правительства национального примирения в Кот-д'Ивуаре. Это правительство в настоящее время сформировано, и события, которые произошли с тех пор, убеждают нас в том, что Кот-д'Ивуар действительно переживает сейчас процесс возвращения к нормальной и мирной жизни. Поэтому необходимо, чтобы Сообщество оказало новому правительству и этому процессу максимальную поддержку.

Руководствуясь именно этими соображениями, Комиссия ЭКОВАС по вопросам обороны и безопасности приняла решение о том, что необходимо увеличить численность сил, действующих в Кот-д'Ивуаре, с 1200 до порядка 3200 военнослужащих. Мандат, вверенный сначала этим силам, в основном предусматривал осуществление ими наблюдения за режимом прекращения огня. Сейчас принято решение о том, чтобы преобразовать этот мандат и включить в него ряд новых элементов: это, во-первых, защита нового правительства; во-вторых, возможности для патрулирования границ, особенно западной границы Кот-д'Ивуара, обстановка на которой вызывает серьезную озабоченность; в-третьих, ответственность за процессы демобилизации и разоружения различных групп ополченцев в Кот-д'Ивуаре; наконец, создание условий, позволяющих новому правительству осуществлять полный контроль над территорией страны.

Ясно, что пересмотр этого мандата и увеличение численности сил несомненно повлекут за собой финансовые последствия. Несмотря на готовность ЭКОВАС к тому, чтобы найти решение этой проблемы с помощью локальных возможностей, средств, которыми располагает Сообщество, явно недостаточно. Именно по этой причине Совет по вопросам посредничества и безопасности решил поручить этой группе, которая находится сегодня в Совете, посетить ряд столиц и прибыть сюда, на этот форум, чтобы искать у него поддержки для финансирования деятельности этих сил в Кот-д'Ивуаре, численность которых решено увеличить.

Начали мы свою поездку вчера с Вашингтона, где, мы считаем, у нас состоялся чрезвычайно плодотворный обмен мнениями. Сегодня мы приехали сюда, откуда мы направимся в Европу, а именно в Париж, Рим, Берлин, Лондон, Гаагу и Брюссель, для того чтобы отстоять необходимость помощи в финансировании этих сил. Мы намерены завершить свой тур 12 мая в Брюсселе встречей с теми, кто заинтересован в оказании такой помощи — конференцией доноров.

Мы весьма признательны Председателю и другим членам Совета за предоставленную нам возможность изложить нашу позицию и сделать основополагающее заявление: Кот-д'Ивуар является чрезвычайно значимым государством в западно-африканском регионе. Как в экономическом, так и политическом планах оно является одним из важнейших государств в Западной Африке. Сами граждане Кот-д'Ивуара проявляют желание и готовность попытаться достичь примирения и взаимопонимания между собой в чрезвычайно сложных обстоятельствах, в которых они находятся на протяжении последних шести месяцев. Мы убеждены, что это долг сообщества, а в действительности, осмелюсь сказать, долг представленного здесь, в Совете международного сообщества — поддержать процесс, начатый самими гражданами Кот-д'Ивуара. Наиболее конкретным проявлением поддержки этому процессу стало бы наделение этих сил способностью действовать и создавать условия, которые позволят Кот-д'Ивуару полностью восстановить нормальную обстановку и мир, а также — в конце этого процесса, в октябре 2005 года, — провести внушающие доверие, свободные и справедливые выборы, которые, по нашему мнению, станут наиболее эффективным способом урегулирования нынешнего кризиса.

Я признателен за предоставленную мне возможность выступить в Совете.

Председатель (*говорит по-испански*): Следующий оратор — государственный министр и министр иностранных дел Кот-д'Ивуара Его Превосходительство Мамаду Бамба, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н Бамба (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени правительства Кот-д'Ивуара поблагодарить Генерального секретаря и членов Совета Безопасности за их значитель-

ный вклад в дело восстановления мира и стабильности в моей стране.

Со времени подписания в Аккре Соглашения Лина-Маркуси политические события в целом развивались весьма удовлетворительно. Сформировано правительство национального примирения, которое еженедельно проводит совещания, и правительственный совет собирается по вторникам, а совет министров — по четвергам. Пронаблюдав за работой правительства, могу сообщить Совету, что общая рабочая обстановка хорошая. Министры, назначенные из всех политических кругов, преисполнены решимости прилагать усилия к продвижению Кот-д'Ивуара по пути мира и стабильности. Первое важное решение правительства касается обстановки в плане безопасности в Кот-д'Ивуаре. Поэтому правительство запретило все сопровождаемые насилием демонстрации. Оно также объявило вне закона все повстанческие группировки и так называемые комитеты самообороны.

Сегодня в Абиджане состоялось совещание правительственного совета, на котором правительство приняло решение мобилизовать боевые вертолеты. Отмечаем, что вдоль линий фронтов происходит все меньше и меньше нарушений режима прекращения огня. Сейчас правительство создает коридоры безопасности для содействия торговым обменам между Кот-д'Ивуаром и соседними странами. В такой обстановке министр торговли уже посетил Нигер, Буркина-Фасо и Мали с тем, чтобы заручиться поддержкой этих правительств для скорейшего налаживания торговых отношений с их странами. Наше правительство также направило в Буркина-Фасо делегацию для скорейшего обеспечения начала железнодорожного сообщения между Абиджаном и Уагадугу.

Народ Кот-д'Ивуара осознает роль своей страны в субрегионе. Осознаем мы также и то, что проблемы Кот-д'Ивуара отрицательно сказываются на всех соседних странах субрегиона. Именно поэтому нам хотелось бы торжественно заявить здесь о том, что наше правительство будет выполнять все свои международные обязательства, в том числе по подписанному в Клебере и Аккре Соглашению Лина-Маркуси. Однако, несмотря на все усилия правительства, ситуация остается нестабильной. В столь весьма короткие сроки восстановить доверие между враждующими силами отнюдь не легко. Однако правительство исполнено решимости сделать про-

движение к миру необратимым процессом и уже претворяет в реальность примирение как в среде граждан самого Кот-д'Ивуара, так и между ними и их соседями.

Сегодня мы обеспокоены положением в западной части страны, где находятся мятежники из Либерии и Сьерра-Леоне. Можно сказать, что в той части страны сегодня идет война.

На дипломатическом уровне, два дня назад в Каре, Того, встретились главы государств Кот-д'Ивуара и Либерии. Одно из основных принятых на этой встрече решений касается размещения сил вдоль 700-километровой границы между Кот-д'Ивуаром и Либерией. Эти силы будут состоять в основном из подразделений национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара и Либерии, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), миротворческих сил для Кот-д'Ивуара (ЭКОФОРС) и французских войск в контексте операции «Единорог». Второе решение заключалось в том, чтобы сегодня или завтра организовать встречу начальников штабов либерийской армии и армии Кот-д'Ивуара для осуществления только что упомянутого мною первого решения.

Вторым предметом серьезной озабоченности является приток в регион стрелкового оружия. Это дестабилизирующий фактор. Поэтому мы считаем, что то, что происходит в Кот-д'Ивуаре, может произойти в любой стране, если ничего не делать для контроля за распространением такого оружия в субрегионе.

Вот краткое резюме создавшейся ситуации. Хотел бы сказать, что мы нуждаемся в постоянной помощи Совета Безопасности и всего международного сообщества, для того чтобы мы могли быстро выйти из этой кризисной ситуации и чтобы в Кот-д'Ивуаре и в субрегионе были восстановлены мир и стабильность. Кот-д'Ивуар нуждается в ЭКОФОРС, и мы надеемся, что они останутся в Кот-д'Ивуаре до предстоящих выборов в 2005 году.

Мы также надеемся, что при поддержке международного сообщества и благодаря присутствию ЭКОФОРС мы сможем выполнить все положения Соглашения Лина-Маркуси в атмосфере мира и спокойствия. Мы искренне надеемся на то, что международное сообщество согласится внести свой вклад в деятельность ЭКОФОРС, с тем чтобы они

могли играть свою роль вместе с французскими солдатами, участвующими в операции «Единорог».

Г-н Фаль (Гвинея) (*говорит по-французски*): Мне всегда приятно приезжать в Нью-Йорк и снова встречаться со всеми друзьями, собравшимися за этим столом. Хочу также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания с участием членов Совета Безопасности. Мы очень рады возможности провести этот обмен мнениями под Вашим руководством. Мы знаем о Вашей личной приверженности делу развития эффективных партнерских отношений между Советом Безопасности и региональными организациями, и мы всецело признательны Вам за это.

Ваша делегация созвала 11 апреля открытое заседание Совета Безопасности по этому вопросу, и мы это приветствуем. Это заседание предоставило нам возможность подчеркнуть взаимоукрепляющий характер действий Совета Безопасности и региональных организаций и необходимость укрепления их потенциала в плане вмешательства.

Таким образом, сегодняшнее заседание проходит в контексте этого активного партнерства, налаженного между Советом Безопасности и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) какое-то время тому назад. Задача ЭКОВАС, нашей субрегиональной организации, состоит в том, чтобы создавать условия мира и стабильности в Западной Африке в целях содействия интеграции наших государств.

Нас очень обнадежили принятие Советом Безопасности 4 февраля этого года резолюции 1464 (2003) и особенно его полная поддержка усилий ЭКОВАС по содействию миру и стабильности в Кот-д'Ивуаре. Вряд ли есть необходимость подчеркивать последствия ивуарского кризиса для всего нашего субрегиона и особенно необходимость предоставить ЭКОВАС необходимые средства с тем, чтобы мы могли продолжать предпринимать целенаправленные усилия по восстановлению мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре.

У нас уже есть некоторый опыт в восстановлении мира в Западной Африке. Это проявилось в Либерии, Сьерра-Леоне, Гвинее-Бисау, и сейчас мы действуем в Кот-д'Ивуаре. С нашей стороны было бы слишком самонадеянно говорить членам Совета Безопасности о том, что операции по поддержанию мира или по миростроительству требуют значи-

тельных материально-технических и финансовых ресурсов, которые, к сожалению, не всегда доступны для наших стран. Вот почему мы сегодня обращаемся к членам Совета с просьбой о сотрудничестве с нами в осуществлении нашей инициативы, которая полностью согласуется с мандатом Совета. Мы не сомневаемся в том, что члены Совета обеспечены ивуарским кризисом, и надеемся на то, что они поддержат усилия ЭКОВАС по обеспечению мира и стабильности, — цели, которая столь важна для Совета Безопасности.

Это главная причина нашего сегодняшнего присутствия здесь. Мы убеждены в том, что благодаря дальнейшей поддержке Советом нашей организации — если она действительно сохранится — и при поддержке наших двусторонних и многосторонних партнеров предпринимаемые нами в Кот-д'Ивуаре действия будут успешными и будут полностью соответствовать усилиям Совета Безопасности по восстановлению мира в Кот-д'Ивуаре и по стабилизации в Западной Африке.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы сказать, что нам очень приятно вновь видеть Вас в кресле представителя Вашей страны за столом Совета.

Теперь я предоставляю слово государственному министру по иностранным делам Нигерии г-ну Дубему Онийе.

Г-н Онийя (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хочу полностью поддержать заявление, сделанное министром иностранных дел и руководителем гвинейской делегации. Он сказал все, что нужно было сказать.

Хочу лишь добавить, что нам необходимо сбираться и что Совету Безопасности необходимо серьезно подойти к проблеме Кот-д'Ивуара. Это важно потому, что мы не можем стоять и наблюдать за тем, как ситуация в Кот-д'Ивуаре ухудшается до такого уровня, какой был в Сьерра-Леоне перед вмешательством Группы наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ).

Если мы хотим рассматривать проблемы этого субрегиона целостно и обеспечить там мир и стабильность, то сейчас самое время прийти на помощь Кот-д'Ивуару. Рассмотрение проблемы в

Кот-д'Ивуаре будет способствовать решению всех остальных проблем в субрегионе.

Лично мне больше нечего добавить к сказанному ранее руководителем делегации.

Председатель (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — Исполнительный секретарь Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) г-н Мохамед ибн Чамбас, которому я предоставляю слово.

Г-н Чамбас (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Вы очень добры к секретариату ЭКОВАС. В ходе Вашего председательства Вы уже во второй раз даете представителю секретариата возможность выступить в Совете, за что мы Вам глубоко признательны.

Мы имели честь участвовать в двух заседаниях Совета, организованных за последние два месяца. Под председательством Гвинеи 18 марта прошло заседание о распространении стрелкового оружия и о наемничестве в Западной Африке. Затем, как Вы, вероятно, помните, 11 апреля под Вашим председательством прошло заседание Совета по вопросам региональных организаций и задачам, стоящим перед Советом Безопасности в свете новых угроз международному миру и безопасности.

Определенные темы были общими темами обсуждения на этих двух заседаниях: во-первых, связь между нестабильностью и усилением нищеты; во-вторых, связь между доступностью вооружений и существованием системы насилия и нестабильности в некоторых субрегионах, включая и наш; и в-третьих, связь между затяжным кризисом и возникновением сети наемников и безработной молодежи, готовых предлагать свои услуги в различных конфликтах.

В ходе обсуждений, состоявшихся на этих двух заседаниях Совета, подчеркивались значение и роль региональных организаций в выходе из круга насилия в их субрегионах и в принятии необходимых дипломатических и политических мер, при поддержке, конечно, государств-членов субрегионов, по созданию условий мира и стабильности, необходимых для борьбы с нищетой и для становления демократических правительств.

ЭКОВАС взялось за решение этой большой проблемы. Мы продемонстрировали политическую волю действовать и активно заниматься урегулиро-

ванием конфликтов в субрегионе — будь то в прошлом в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау или сейчас в Кот-д'Ивуаре.

Безусловно, основным сдерживающим фактором для нас была и остается нехватка финансовых средств — финансовых ресурсов для выполнения наших обязательств. Мы сталкиваемся с этим и сейчас, когда пытаемся стабилизировать положение в Кот-д'Ивуаре и восстановить там нормальную жизнь, мир и процветание.

На мой взгляд, сейчас перед Советом стоит задача найти пути оказания поддержки предпринимаемому на субрегиональном уровне ценным усилиям, направленным на поддержание мира и безопасности, что в конечном итоге и является главной обязанностью Совета Безопасности. Насколько я понимаю, в ходе этой дискуссии среди прочего прозвучали предложения о том, что нам пора изучить опыт успешного развертывания войск на субрегиональном уровне на основании главы VIII Устава в интересах стабилизации кризисных ситуаций и задаться вопросом, а не стоит ли Совету выделить необходимые ресурсы для финансирования таких сил. Мы считаем, что Совет действительно должен поощрять ЭКОВАС и другие субрегиональные организации и впредь играть ведущую роль, как мы и поступаем, например, в Кот-д'Ивуаре. В самом деле, он должен поощрять объединение усилий и установление тесных рабочих отношений между ЭКОВАС и Советом в целях решения проблем мира и безопасности.

В этой связи мы решительно приветствуем запланированную поездку миссии Совета Безопасности в субрегион в период председательствования Соединенного Королевства. Мы с нетерпением ожидаем продолжения этих дискуссий в ходе предстоящего визита.

Председатель (говорит по-испански): Я благодарю Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) за любезные слова в мой адрес.

Мы внимательно выслушали выступления Генерального секретаря, министров иностранных дел или государственных министров Кот-д'Ивуара, Ганы, Гвинеи и Нигерии, а также Исполнительного секретаря ЭКОВАС.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я хотел бы предложить членам Совета провести закрытое заседание для продолжения нашей дискуссии по данной теме.

Заседание закрывается в 16 ч. 25 м.